

Trieste, 20 ottobre

Study in  
Germany



Land of Ideas

Università degli Studi di Trieste, SSLMIT

# Studio e ricerca in Germania - borse di studio del DAAD -

Lisa Krottenmüller (DAAD Lektorin, Udine)

Marella Magris, Lorenza Rega, Alessandra Riccardi e Goranka Rocco



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service





# Studiare in Germania è la scelta giusta. Ma perché?

Study in  
Germany  
  
Land of Ideas



[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)

## La Germania:

-84 miliardi € (3% del PIL) spesi ogni anno per la ricerca e lo sviluppo (= 3° posto a livello mondiale)

- 3° posto nella Top 200 dei THE World University Rankings,

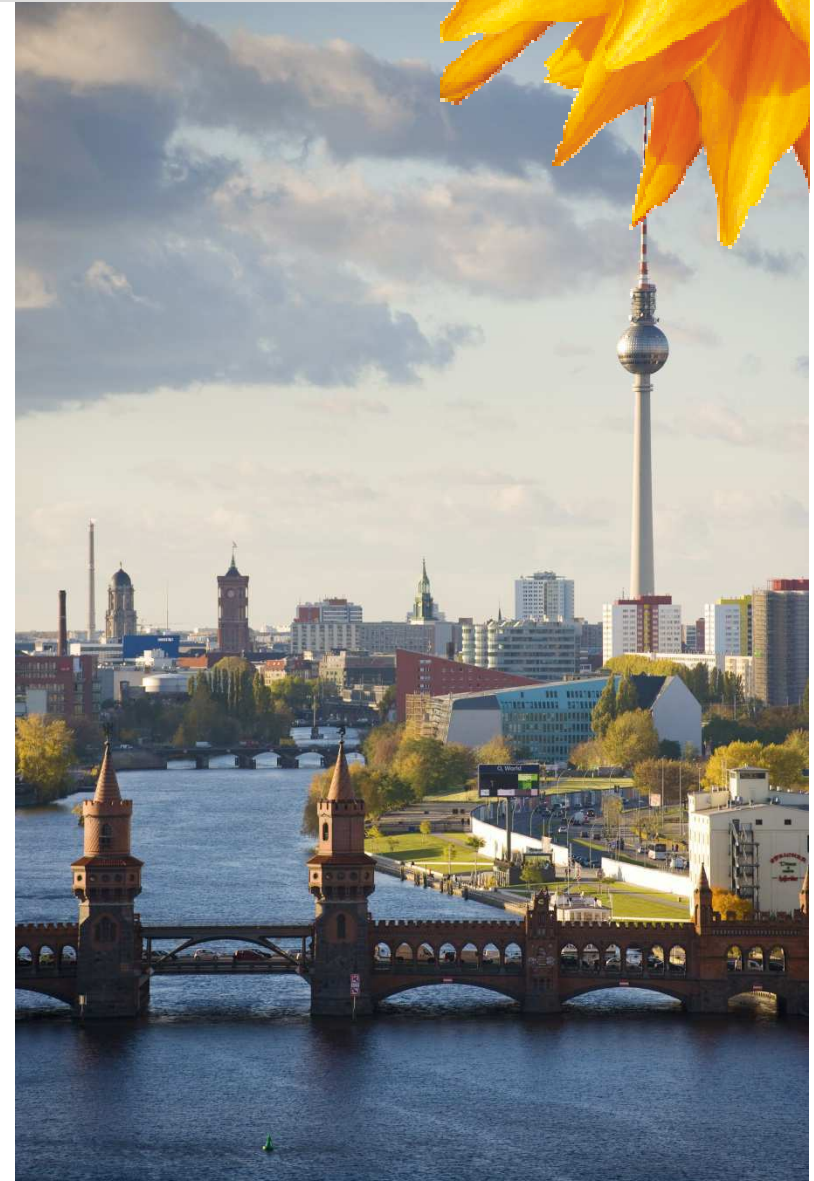
-oltre 18.000 corsi di laurea, di cui circa 750 corsi di laurea tenuti solo in lingua inglese,

- In genere **senza test d'ingresso** (tranne che per le discipline artistiche) e **senza tasse universitarie**

Study in  
Germany



Land of Ideas



Ottimi motivi per studiare in Germania

## La Germania offre....

... studi di eccellenza in un panorama accademico unico:

Circa 400 istituti superiori:

- Università
- Università di scienze applicate (*Fachhochschulen*)
- Università + lavoro in azienda (*Duale Hochschulen*)
- Accademie di musica e di arte

con corsi specializzati, interdisciplinari ed orientati alla prassi

Study in  
Germany



Land of Ideas



[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)



## Ottimi motivi per studiare in Germania Programmi internazionali

- Oltre 1000 corsi internazionali:  
*Bachelor, Master e dottorato di ricerca in lingua inglese*

- [www.daad.de/idp](http://www.daad.de/idp)



Study in  
Germany  
Land of Ideas

# Study in English\*

\*Oltre 1000 corsi internazionali in Germania per tutti i livelli (*Bachelor, Master e Dottorato di ricerca*): [www.daad.de/idp](http://www.daad.de/idp)

Study and Research in Germany  
Centro Informazioni DAAD Roma

### Perché la Germania?

- Tasse universitarie 0 €**  
Niente tasse universitarie in ben 14 delle 16 regioni della Germania! (E solo 500 € al semestre in Baviera e in Bassa Sassonia!)
- Biblioteche h 24**  
Gli atenei di Friburgo, Costanza e Lipsia non chiudono mai le loro biblioteche – e quelle degli altri atenei sono aperte la sera e nei weekend!
- Sei uno studente? Viaggi gratis!**  
Grazie al *Semesterticket* gli studenti immatricolati presso gli atenei tedeschi possono utilizzare i mezzi pubblici della regione senza dover comprare il biglietto.
- Alloggio medio 266 €**  
La vita studentesca in Germania non è cara! La spesa media ammonta a 739 € tutto incluso!

**Abbatti lo spread!**



**Muoviti verso la Germania –  
con una borsa di studio del**

**DAAD**

Ottimi motivi per studiare in Germania

- Biblioteche moderne con orari flessibili
- Vivere nel cuore pulsante dell'Europa
- Imparare una nuova lingua



Germany  
ways to success



Study in  
Germany  
Land of Ideas

# Biblioteche h 24\*

\*Gli atenei di Friburgo, Costanza e Lipsia non chiudono mai le loro biblioteche – e quelle degli altri atenei sono aperte la sera e nel weekend!



## Perché la Germania?



### Study in English!

Oltre 1000 corsi internazionali per tutti i livelli (Bachelor, Master e Dottorato di ricerca): [www.daad.de/idp](http://www.daad.de/idp)



### Sei uno studente? Viaggi gratis!

Grazie al *Semesterticket* gli studenti immatricolati presso gli atenei tedeschi possono utilizzare i mezzi pubblici della regione senza dover comprare il biglietto.



### Tasse universitarie 0 €

Niente tasse universitarie in ben 14 delle 16 regioni della Germania! (E solo 500 € al semestre in Baviera e in Bassa Sassonia!)



### Alloggio medio 266 €

La vita studentesca in Germania non è cara!

Abbatti lo spread!



Muoviti verso la Germania –  
con una borsa di studio del

DAAD

Ottimi motivi per studiare in Germania

## Studenti internazionali



- Circa il 12% degli studenti arriva dall'estero
- **Attualmente ci sono circa 7.000 italiani**
- Programmi di tutoraggio per gli studenti internazionali (buddy, tandem)



USA  
Gran Bretagna  
**Germania**  
Francia  
Australia

Il sistema universitario tedesco

## Molte strade portano in Germania....



**DAAD**

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service



## Opportunità nell'ambito degli studi linguistici (1)



- **Kombi-Master:** permette di abbinare lo studio della germanistica (intesa come materia principale, *Hauptfach*) con lo studio di una seconda disciplina (*Nebenfach*)
- **Mono-Master:** consente di specializzarsi in un solo ambito disciplinare. Alcuni esempi: *Deutsch als Fremdsprache*, *Computerlinguistik*, *Terminologie und Sprachtechnologie...*
- **Studi interdisciplinari:** integrano le competenze linguistiche con l'approfondimento di materie economiche, giuridiche e delle scienze politiche, ad esempio *Europastudien*



Il dottorato di ricerca in Germania

## Parte 2: La ricerca in Germania



**Come funziona  
il dottorato di  
ricerca in  
Germania?**



## Alcune premesse

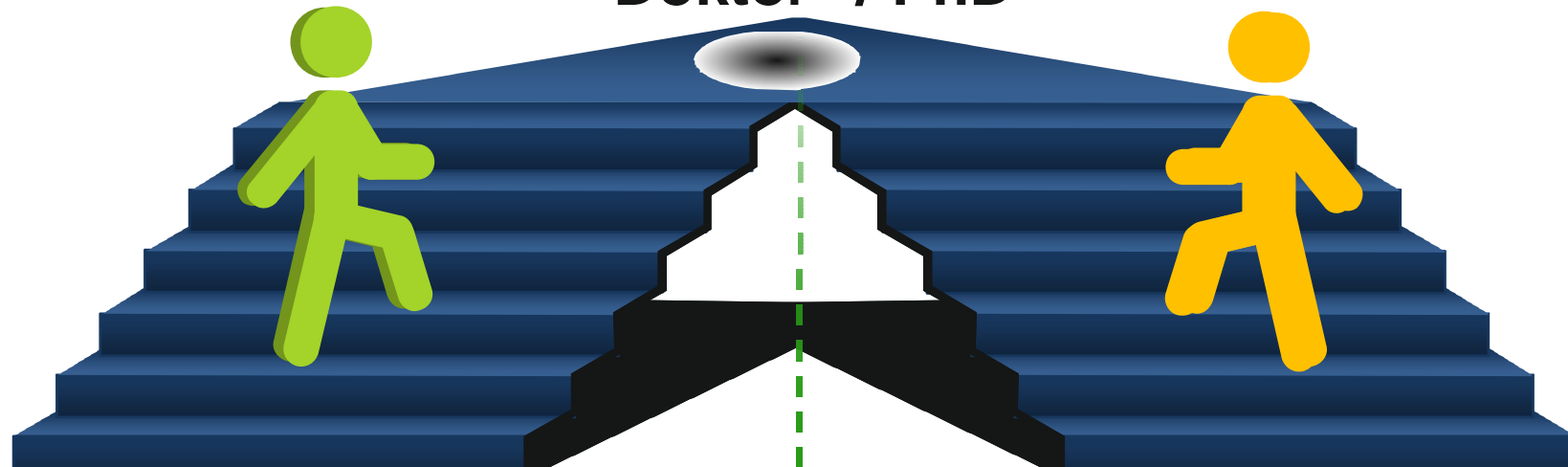
- **L'accesso al dottorato di ricerca è più semplice** in confronto all'Italia grazie alle due strade che portano al titolo
- **I dottorandi dall'estero sono molto richiesti** (perché le università puntano all'internazionalizzazione)
- **Potete scrivere la tesi in tedesco o inglese** 🇩🇪 🇬🇧
- **Differenze importanti:**
  - **Il tema va proposto dal dottorando**
  - **la tesi di dottorato deve essere sempre pubblicata**



# Le due strade che portano al dottorato di ricerca



“Doktor” / PhD



Dottorato strutturato		Dottorato libero
Limitato tramite concorso (di solito 2 scadenze all'anno)	Accesso	Libero
Scuola / collegio di dottorato (con l'obbligo di frequenza)	Struttura	Nessuna (il dottorato si basa su un accordo bilaterale con il supervisore)
Di solito borsa di studio inclusa	Vantaggi	Più libertà, lavoro part-time possibile
Difficile accesso (circa 1:10), impegnativo	Svantaggi	Richiede una grandissima autonomia





## Il dottorato “strutturato” – programmi internazionali

Programmi di questo tipo vengono offerti da varie istituzioni, per esempio:

- **Collegi di dottorato** (Graduiertenkollegs) / **Scuole di dottorato** (Graduiertenschulen): [www.dfg.de](http://www.dfg.de)
- **International Max Planck Research Schools** (IMPRS). Si tratta di scuole di dottorato destinate ad allievi particolarmente dotati, sia tedeschi che stranieri. [www.mpg.de/instituteProjekteEinrichtungen/schoolauswahl/index.html](http://www.mpg.de/instituteProjekteEinrichtungen/schoolauswahl/index.html)
- Elenco degli **International Doctoral Programmes**: [www.daad.de/idp](http://www.daad.de/idp)



## Il dottorato in co-tutela (tra l'Italia e la Germania)

- Si basa su un Accordo tra la CRUI e la Conferenza dei Rettori delle Università tedesche HRK del 17 novembre 2000
- **la supervisione è svolta da un professore italiano e da uno tedesco**
- le due università coinvolte stipulano un **contratto a carattere individuale**, valido cioè per il singolo dottorando, in cui regolano
  - **iscrizione, tasse e riconoscimento**
  - **durata del soggiorno di ricerca obbligatorio** (di solito almeno 6 mesi)



**NON è necessaria la sussistenza di un accordo previo.**

La HRK mette a disposizione dei facsimile di contratti in lingua inglese e tedesca: cfr. [www.daad-italia.it/it/27100](http://www.daad-italia.it/it/27100)

# Centri di ricerca d'eccellenza



**Società Max Planck**  
[www.mpg.de/en](http://www.mpg.de/en)



**Società Helmholtz**  
[www.helmholtz.de/en/](http://www.helmholtz.de/en/)



**Società Leibniz**  
[www.wgl.de](http://www.wgl.de)



**Società Fraunhofer**  
[www.fraunhofer.de/en](http://www.fraunhofer.de/en)

- 
- **264 centri di ricerca**
  - **Personale: 88.000**
  - **Budget: 8,2 miliardi €**



# Quali sono le borse di studio e i finanziamenti per la Germania?





# Il DAAD (Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico)

**DAAD** Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service

- Organo collettivo delle università tedesche
- Sede centrale a Bonn
- 71 rappresentanze nel mondo, tra uffici regionali e Centri Informazioni (dal 2004 uno anche a Roma)
- Circa 500 lettori DAAD
- Budget annuale 2014: 440 mln. €
- Ca. 80.000 borsisti nel 2014, di cui 621 italiani in Germania e 970 tedeschi in Italia



Il DAAD è il motore dell'internazionalizzazione del mondo accademico in Germania e la più grande organizzazione a livello mondiale per il sostegno agli scambi accademici.

Borse di studio

## Borse di studio DAAD per l'Italia



...per (quasi) ogni gruppo accademico:

- 1) Studenti della laurea triennale (dal II anno in poi)
- 2) Studenti della laurea magistrale
- 3) Dottorandi
- 4) Post-doc
- 5) Professori

... e quasi tutte anche per chi sa (solo) l'inglese



... per tutte le discipline

... e per (quasi) qualsiasi tipo di progetto:

- 1) Soggiorni di studio: da 1 a 2 anni
- 2) Soggiorni di ricerca: da 1 a 18 mesi
- 3) Corsi estivi universitari o corsi di lingua intensivi: da 3 a 8 settimane
- 4) Soggiorni di docenza (ad es. come Visiting Professor)

In genere anche per cittadini non-italiani e senza un limite d'età





- DEUTSCH
- ENGLISH
- ITALIANO**
- Il Centro Informazioni DAAD Roma
- Il DAAD in Italia |contatti onDaF-OnSeT
- Borse di studio, finanziamenti e premi →
- FAQs Studio e ricerca in Germania
- Studiare in Germania →
- Il dottorato di ricerca in Germania
- La ricerca in Germania →
- Imparare il tedesco →
- Istituzioni scientifiche e culturali italo-tedesche
- Alumni DAAD →
- Vivere e lavorare in Germania
- Manifestazioni →
- Download di materiale informativo
- Seite zu den Favoriten
- Druckversion

## Borse di studio, finanziamenti e premi Home ↶

+++ Tutti i bandi per Italia, Vaticano e San Marino +++



[Borse per ...soggiorni di studio](#) | [...soggiorni di ricerca](#) | [...soggiorni di docenza](#) | [Premi](#)

**Finanziamenti per ...convegni e seminari** | **...viaggi di studio** | **...Incoming tirocinanti dalla Germania** | **...Incoming visiting professors dalla Germania** | **...(outgoing) visiting professors in Germania**

### Avvisi relativi

- **alla cittadinanza:** possono inoltrare richiesta di borsa di studio candidati di qualsiasi cittadinanza che abbiano il loro domicilio abituale in Italia.
- **alla scelta dell'università o del centro di ricerca:** di norma, le borse di studio del DAAD possono essere fruite presso tutte le università (anche private) e centri di ricerca pubblici in Germania.
- **al domicilio abituale:** solo per le borse annuali, i candidati possono trovarsi già in Germania (da un massimo di 15 mesi all'atto della candidatura).

Se avete dubbi sulla Vostra eleggibilità, contattateci all'indirizzo e-mail: [info@daad-italia.it](mailto:info@daad-italia.it)

**Cari Candidati,**

siamo molto lieti di presentarVi qui di seguito i nostri programmi di borsa di studio e di assisterVi durante l'iter di candidatura! Vi chiediamo tuttavia - in considerazione dell'altissimo numero di domande - di leggere con attenzione i bandi e le relative domande frequenti prima di richiedere una consulenza (per telefono, e-mail o di persona). Se lette le istruzioni sul sito, Vi rimanessero comunque dubbi o voleste sottoporci casi non contemplati nella FAQ's, non esitate a contattarci! Vi ringraziamo per la Vostra collaborazione!

### Sintesi dei bandi DAAD - borse di studio individuali

Borse per soggiorni di studio	Scarica	Obiettivo	Lingua	Target	Discipline	Publicazione del bando	Scadenza	Esiti	periodo di fruizione	Attribuzione delle borse
 <b>Borse di studio annuali</b>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <a href="#">Bando</a></li> <li>▪ <a href="#">Checklist</a></li> <li>▪ Guida "<a href="#">Iter di candidatura online</a>"</li> </ul> Moduli non scaricabili dal "Portale DAAD": <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "<a href="#">Status accademico</a>"</li> <li>▪ "<a href="#">Language Certificate del DAAD</a>" doc</li> </ul>	/ Ammontare  1-2 anni della laurea magistrale / specialistica o del master  / 750 € mensili + altri sussidi	in tedesco  o in inglese 	 <b>Studenti, Laureandi, Laureati</b> (possono candidarsi anche coloro i quali risiedono in Germania da	tutte le discipline salvo architettura e le facoltà artistiche per cui è previsto un bando distinto	ottobre 2016	 <b>1 dicembre 2016</b> successiva: 1 dicembre 2017 (=1 scadenza all'anno)	 aprile 2017	 <b>1 ottobre 2017 - 31 luglio 2018</b> (eventualmente prolungabile a 24 mesi)	 circa 1:6

# Borse di studio DAAD per studenti della triennale / a ciclo unico (a partire dal secondo anno) :



## Borse per corsi di lingua intensivi (2 mesi)\*

in tedesco (livelli A1/B1) = **forfettario di 2.300 €**

**(NON possono candidarsi studenti di Lingue e discipline affini)**

- Borse per corsi estivi universitari (3-4 settimane)\*

in tedesco (livelli B1-C2) = **forfettario di 850 €**

→ **Scadenza: 1 dicembre 2016**





# Borse di studio DAAD per laureandi della triennale / studenti della magistrale:



**Borse di studio annuali (1-2 anni)**  
**per un corso di laurea magistrale / Master a scelta**  
(1 anno per i freemover, 1-2 anni per coloro che intendono conseguire il titolo in Germania ) = **750 € al mese**

- → **Scadenza: 1 dicembre 2016**



Bando separato per **artisti e architetti**  
(con scadenze anticipate: [cfr. sito](#))

**Alle borse di studio annuali si possono candidare anche coloro che si trovano già in Germania (da un massimo di 15 mesi)**



**Borse per corsi di lingua intensivi (2 mesi)**



**Borse per corsi estivi universitari (3-4 settimane)**

# Borse di studio DAAD per laureandi e laureati della magistrale



**Borse di studio annuali (1-2 anni)\***  
per un (altro) corso di laurea magistrale / un Master a scelta  
= 750 € al mese → Scadenza: 1 dicembre 2016



**Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)** per un soggiorno di ricerca  
presso un'università, un centro di ricerca (pubblico), una biblioteca o  
un archivio  
= 1000 € al mese (**per laureati della magistrale**)

→ Scadenze: 31 agosto 2016 / 1 aprile 2017\*

(\*da confermare)

**+ le borse per dottorandi  
(per un eventuale dottorato di ricerca)**

# Borse di studio DAAD per dottorandi



**Borse di ricerca annuali (7-10 mesi)**  
per un soggiorno di ricerca in Germania presso un'università  
o un centro di ricerca pubblico a scelta nell'ambito un dottorato di  
ricerca in Italia o Germania

= 1.000 € al mese, **Scadenza: 1 dicembre 2016**



**Borse di ricerca per dottorandi in co-tutela (12-18  
mesi)** nell'ambito di un dottorato di ricerca in Italia o Germania

(l'accordo di co-tutela deve essere stipulato prima del periodo di fruizione) =  
1.000 € al mese, **Scadenza: 1 dicembre 2016**



**Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)**

= 1.000 € al mese

**Scadenza: 1 aprile 2017** (due scadenze all'anno)



**Borse per corsi di lingua intensivi (2 mesi)**

**Scadenza: 1 dicembre 2016**

Study in  
Germany



Land of Ideas

**+ le borse per post-doc**



[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)

# Borse di studio DAAD per post-doc

Con il termine "post-doc" il DAAD si rivolge a **TUTTI** i dottori di ricerca (indipendentemente dall'aggregazione presso un ateneo)



## Borse di ricerca annuali (7-10 mesi)

per un soggiorno di ricerca in Germania presso un'università o un centro di ricerca pubblico a scelta

= 1.000 € al mese, **Scadenza: 1 dicembre 2016**



## Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)

= 1.000 € al mese

**Scadenza: 1 aprile 2017** (due scadenze all'anno)



## Leibniz – DAAD Research Fellowships (1 anno)

per un soggiorno di ricerca presso un istituto Leibniz a scelta

= 2.000 € al mese, **Scadenza: probabilmente metà marzo 2017**

**(il bando per il 2017 non è ancora uscito)**





# La cumulabilità delle borse di studio DAAD con altri finanziamenti

- **sono completamente cumulabili con le borse di studio italiane** (ad es. dottorandi con borsa di studio, assegni di ricerca...)
- **NON sono cumulabili con altre borse di studio europee** (ad esempio: Erasmus, Marie-Curie...)
- **NON sono cumulabili con altri finanziamenti tedeschi**



## Particolarità delle borse DAAD

- **Borse di studio assegnate per merito**, per opera di una commissione scientifica composta da professori della materia
- **Bando di concorso internazionale** → requisiti standardizzati
- **Candidatura online** → niente test o colloqui
- **Soggiorni organizzati dai candidati stessi**, libera scelta dell'università, del corso di laurea, ecc. (non ci sono convenzioni del DAAD)
- **Non ci sono limiti d'età o di nazionalità**, ma in relazione agli anni trascorsi dall'ultimo titolo



# Documenti principali per candidarsi (I)



## Soggiorni di studio

### 1 Lettera motivazionale

- corso scelto, esperienze già fatte, riferimento al curriculum, prospettive future

#### + Riassunto dei corsi scelti:

- fino a 3 corsi di laurea
- fino a 2 corsi di lingua



## Soggiorni di ricerca

### 1 Progetto di ricerca

- Rilevanza del progetto, scelta dell'istituzione ospitante, struttura del progetto (10 pagine, inclusa bibliografia)

#### + Ripartizione temporale:

- attività da svolgere per ogni mese



oppure



## Documenti principali per candidarsi (II)



### Soggiorni di studio

#### 1 Lettera di referenze

di professori impiegati presso un'università italiana

- Professori ordinari, associati, ricercatori confermati
- Modulo di 2 p.



### Soggiorni di ricerca

#### 1 Lettera d'invito

dell'istituzione ospitante

#### 1 Lettera di referenze

di professori impiegati presso un'università italiana

- Professori ordinari, associati, ricercatori confermati
- Modulo di 2 pagine

oppure





## Documenti principali per candidarsi (III)

*(per le borse brevi di ricerca  
non è obbligatoria, ma  
consigliata)*



### 1 Certificazione della lingua tedesca o inglese

- Del tedesco: **OnDaF, Certificazione Goethe Institut, TestDaF, DSH, DSD, ÖSD, Deutsches Abitur\***
- Dell'inglese: **OnSeT, TOEFL, IELTS, TOEIC, Cambridge, idoneità di lingua inglese** con l'indicazione di livello secondo il QCER, **attestazione di livello compilata da un lettore universitario d'inglese\*** o dalle scuole di lingua

*(Non sono sufficienti attestati di frequenza)*

**Non c'è un livello linguistico minimo** – fatta eccezione per i corsi di lingua intensivi (livello A1) e i corsi estivi universitari (B1), **ma potete orientarvi in base ai requisiti dell'università:**

**@Studenti: per avere buone chance di successo**, la vostra conoscenza linguistica non dovrebbe essere inferiore a **1-2 livelli rispetto alla competenza richiesta dall'università**

**Le certificazioni non dovranno essere anteriori a 2 anni** rispetto alla scadenza del bando, (eccezioni: certificazioni C1/C2 per cui non vi è nessuna limitazione e per corsi di lingua / estivi universitari solo 1 anno)

Borse di studio

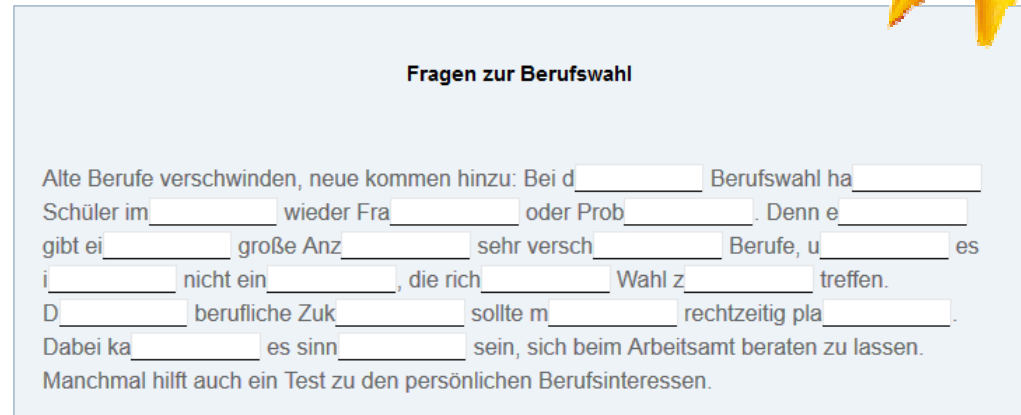
Per ottenere la certificazione del tedesco o dell'inglese:

Esame online OnDaF (Dt) e OnSET (En):

[www.ondaf.de](http://www.ondaf.de)



- **esame online scritto**
- **valuta i livelli A2-C1**
- **dura solo 40 minuti**
- **gratuito per i candidati se svolto presso un lettore DAAD (dati di contatto sul sito) e per una candidatura DAAD**
- **se avete solo il livello A1 → „DAAD-Language Certificate“**



## Altre borse di studio

### Fondazioni pubbliche («Begabtenförderungswerke»)

- **d'eccezionale scientifica:** *Studienstiftung des dt. Volkes*
- **vicine ai partiti:** *Adenauer-Stiftung, Ebert-Stiftung, Naumann-Stiftung, Böll-Stiftung, Seidel-Stiftung, Luxemburg-Stiftung*
- **ecclesiastiche:** *Cusanuswerk, Villigst, Ehrlich Studienwerk*
- **dei Datori di lavoro / sindacati:** *Stiftung der dt. Wirtschaft, Böckler-Stiftung*

### Regioni («Länder»)

### Università («Deutschlandstipendium», «Exzellenzcluster»)

#### → Motori di ricerca e portali:

- [www.funding-guide.de](http://www.funding-guide.de)
- [www.stiftungsindex.de](http://www.stiftungsindex.de)
- [www.academics.de](http://www.academics.de)

**Di solito è possibile**  
**candidarsi solo DOPO**  
**l'iscrizione**  
**e spesso è richiesta la**  
**conoscenza del tedesco**



# Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico

## 14 Lettorati DAAD in Italia

- Bari
- Bologna
- Cagliari
- Firenze
- Genova
- Milano (Statale)
- Napoli (L'Orientale)
- Palermo
- Roma (Sapienza/Roma Tre)
- Torino
- Udine
- Urbino



[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)



# Il Centro Informazioni DAAD presso “La Sapienza” (Facoltà di Economia)



## Centro Informazioni DAAD Roma

c/o Sapienza - Università di Roma

Facoltà di Economia

via del Castro Laurenziano, 9

I-00161 Roma

Tel.: +39 06 85301666

[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)

[info@daad-italia.it](mailto:info@daad-italia.it)

Facebook: [www.facebook.com/DAAD.Roma](http://www.facebook.com/DAAD.Roma)

Twitter: [@DAADRoma](https://twitter.com/DAADRoma)

## Orario di consulenza telefonica (+39-06-8530 1666):

lunedì e giovedì: ore 10:30 - 12:30

martedì e mercoledì: ore 15:00 - 17:00

Study in  
Germany



Land of Ideas

## Il lettore DAAD a voi più vicino:

Lisa Krottenmüller

DAAD Lektorin

Università degli Studi di Udine

[lisa.krottenmuller@uniud.it](mailto:lisa.krottenmuller@uniud.it)



[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)

Discussione/Domande

Grazie  
dell'attenzione...



[www.facebook.com/DAAD.Roma](http://www.facebook.com/DAAD.Roma)

[www.twitter.com/DAADRoma](http://www.twitter.com/DAADRoma)

Centro Informazioni DAAD Roma  
[www.daad-italia.it](http://www.daad-italia.it)  
[info@daad-italia.it](mailto:info@daad-italia.it)

